



Rapport intermédiaire\_\_au 30 juin 2007  
Zwischenbericht\_\_per 30. Juni 2007



**Banque Cantonale de Fribourg**  
**Freiburger Kantonalbank**

simplement ouvert - einfach offener

## \_\_LA BANQUE CANTONALE DE FRIBOURG (BCF): migration informatique réussie et progression des résultats

Malgré le temps important consacré par les collaborateurs à la migration informatique, qui s'est effectuée avec succès, le premier semestre se termine avec un résultat record. Tant le bénéfice brut 70,1 millions de francs (+ 14,4 %), que le résultat intermédiaire 56,9 millions de francs (+ 6,1 %) et le bénéfice net 35,8 millions de francs (+ 10,2 %) affichent une bonne progression. Ces résultats permettent d'ailleurs à la BCF de maintenir, pour l'instant, le taux hypothécaire variable pour les résidences primaires de première qualité à 3 %.

Le **bilan** augmente de 4,8% à 9,745 milliards de francs. Les **avances à la clientèle** progressent de 183,7 millions de francs à 8,484 milliards de francs (+ 2,2 %). Cette évolution réjouissante résulte notamment de l'augmentation des créances hypothécaires (+ 139,0 millions de francs ou + 2,1 %) qui atteignent 6,863 milliards de francs. Ces chiffres confirment une fois de plus le soutien décisif apporté par la BCF à l'économie du canton.

Au passif, les **dépôts de la clientèle** dépassent pour la première fois les 7 milliards de francs et progressent de 7,3% à 7,006 milliards de francs. Cette augmentation résulte principalement de la progression des comptes à terme et des obligations de caisse.

Le **total de l'ensemble des produits** dépasse pour la première fois les 100 millions de francs, à 107,1 millions de francs ou + 10,0 %. Le résultat des **opérations d'intérêts**, principale source de revenus, progresse à 79,7 millions de francs ou + 7,6 % notamment en raison de l'augmentation du volume des crédits et d'une gestion optimale de la structure du bilan.

Les autres sources de revenus connaissent toutes une hausse:

- opérations de commissions et des prestations de service:  
+ 1,9 millions de francs ou + 10,8 %,

- opérations de négoce: + 0,258 million de francs ou + 7,7 %,
- autres résultats ordinaires: + 1,9 millions de francs ou + 79,6 %.

Les **charges d'exploitation** se montent à 36,9 millions de francs ou + 2,5 %, notamment en raison de l'augmentation des salaires. Le ratio charges/revenus avant amortissement se réduit à 34,5% et peut être qualifié d'excellent.

Le **bénéfice brut** de 70,1 millions de francs progresse de 8,8 millions de francs ou + 14,4 %. Le total des amortissements s'élève à 10,6 millions de francs. L'augmentation de 4,6 millions de francs résulte des investissements relatifs au projet de migration informatique Finnova qui seront totalement amortis cette année.

Le **résultat intermédiaire** atteint 56,9 millions de francs (+ 3,2 millions de francs ou + 6,1 %). Le **résultat net** progresse à 35,8 millions (+ 10,2 %). A relever un premier acompte de 6,4 millions de francs relatif aux impôts 2007. Suite à sa demande, la BCF est soumise depuis le 1er janvier 2007 aux impôts cantonaux, communaux et ecclésiastiques.

Les résultats du premier semestre permettent à la BCF d'entrevoir pour 2007 une nouvelle progression des résultats.

## \_\_FREIBURGER KANTONALBANK (FKB):

### Migration erfolgreich abgeschlossen und weitere Gewinnsteigerung

Trotz des grossen Zeitaufwandes der Mitarbeiter für die Informatikmigration, welche erfolgreich durchgeführt worden ist, schliesst das erste Semester mit einem Rekordergebnis ab. Sowohl der Bruttogewinn von 70,1 Millionen Franken (+ 14,4 %), wie auch das Zwischenergebnis von 56,9 Millionen Franken (+ 6,1 %) und der Nettogewinn von 35,8 Millionen Franken (+ 10,2 %) weisen einmal mehr eine gute Steigerung auf. Diese Ergebnisse erlauben der FKB ihren Hypothekarzinsatz für variable Hypotheken auf erstklassigem Wohneigentum im Augenblick bei 3 % zu belassen.

Die **Bilanz** wächst um 4,8% auf 9,745 Milliarden Franken. Die **Kreditausleihungen** in der Höhe von 8,484 Milliarden Franken weisen eine Zunahme von 183,7 Millionen Franken auf (+ 2,2 %). Diese erfreuliche Entwicklung ist vor allem in der Erhöhung der Hypothekarforderungen (+ 139,0 Millionen Franken oder + 2,1 %) auf 6,863 Milliarden Franken begründet. Diese Zahlen bestätigen einmal mehr die entschiedene Unterstützung, welche die FKB an die kantonale Wirtschaft leistet.

Auf der Passivseite übersteigt das Total der **Kundengelder** erstmals die 7-Milliardengrenze. Sie nehmen um 7,3% auf 7,006 Milliarden Franken zu. Ausschlaggebend für diese Entwicklung war die Zunahme der Termingelder und der Kassenobligationen.

Der **Gesamtertrag** übersteigt zum ersten Mal die 100-Millionengrenze und liegt bei 107,1 Millionen Franken (+ 10,0 %). Der Erfolg aus dem **Zinsengeschäft** - die wichtigste Ertragsquelle der FKB - steigt um 7,6% auf 79,7 Millionen Franken, was hauptsächlich auf die Volumenausweitung bei den Kreditausleihungen und auf die optimale Steuerung der Bilanzstruktur zurückzuführen ist.

Die anderen Ertragsquellen weisen ebenfalls eine Zunahme auf:

- Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft: + 1,9 Millionen Franken oder + 10,8 %,

- Handelsgeschäft: + 0,258 Millionen Franken oder + 7,7 %,
- Übriger ordentlicher Erfolg: + 1,9 Millionen Franken oder + 79,6 %.

Der **Geschäftsaufwand** steigt auf 36,9 Millionen Franken oder + 2,5 %, was hauptsächlich auf die Zunahme des Personalaufwandes zurückzuführen ist. Das Aufwand-/Ertragsverhältnis, vor Abschreibungen, nimmt auf 34,5% ab, was als ausgezeichnet bezeichnet werden kann.

Der **Bruttogewinn** von 70,1 Millionen Franken nimmt um 8,8 Millionen Franken oder um + 14,4 % zu. Das Total der Abschreibungen liegt bei 10,6 Millionen Franken. Die Zunahme von 4,6 Millionen Franken ist durch Investitionen des Migrationprojektes Finnova begründet, welche in diesem Geschäftsjahr vollständig abgeschrieben werden.

Das **Zwischenergebnis** erreicht 56,9 Millionen Franken (+ 3,2 Millionen Franken oder + 6,1 %). Der **Nettogewinn** steigt auf 35,8 Millionen Franken (+ 10,2 %). Erstmals ist eine Anzahlung von 6,4 Millionen Franken für die Steuern 2007 berücksichtigt. Gemäss ihrem Antrag unterliegt die FKB seit dem 1. Januar 2007 den Staats-, Gemeinde- und Pfarreisteuern.

Die Resultate des ersten Semesters erlauben der FKB für das Geschäftsjahr 2007 mit einer neuen Steigerung der Ergebnisse zu rechnen.

## BILAN au 30 juin 2007

## BILANZ per 30. Juni 2007

ACTIFS	30.06.2007	31.12.2006	AKTIVEN
Liquidités	125 354 027	52 636 142	Flüssige Mittel
Créances résultant de papiers monétaires	562 101	282 612	Forderungen aus Geldmarktpapieren
Créances sur les banques	750 992 364	575 680 067	Forderungen gegenüber Banken
Créances sur la clientèle	1 621 057 340	1 576 306 660	Forderungen gegenüber Kunden
Créances hypothécaires	6 863 704 557	6 724 686 143	Hypothekarforderungen
<i>Total des avances à la clientèle</i>	<i>8 484 761 897</i>	<i>8 300 992 803</i>	<i>Total Kreditausleihungen</i>
Portefeuille de titres et de métaux précieux destinés au négoce	853 193	848 976	Handelsbestände in Wertschriften und Edelmetallen
Immobilisations financières	236 166 152	246 173 792	Finanzanlagen
Participations	10 200 000	10 200 000	Beteiligungen
Immobilisations corporelles	83 246 798	72 175 001	Sachanlagen
Comptes de régularisation	11 561 544	9 616 960	Rechnungsabgrenzungen
Autres actifs	41 618 497	27 529 603	Sonstige Aktiven
<b>TOTAL DES ACTIFS</b>	<b>9 745 316 573</b>	<b>9 296 135 956</b>	<b>TOTAL AKTIVEN</b>
Total des créances de rang subordonné	0	0	Total nachrangige Forderungen
Total des créances sur le canton	0	0	Total Forderungen gegenüber dem Kanton

BILAN au 30 juin 2007			BILANZ per 30. Juni 2007		
PASSIFS	30.06.2007	31.12.2006	PASSIVEN		
Engagements résultant de papiers monétaires	13 252	45 985	Verpflichtungen aus Geldmarktpapieren		
Engagements envers les banques	267 877 271	282 949 945	Verpflichtungen gegenüber Banken		
Engagements envers la clientèle sous forme d'épargne et de placements	3 078 909 815	3 120 746 806	Verpflichtungen gegenüber Kunden in Spar- und Anlageform		
Autres engagements envers la clientèle	3 606 510 447	3 109 653 400	Übrige Verpflichtungen gegenüber Kunden		
Obligations de caisse	321 077 000	296 216 000	Kassenobligationen		
<i>Total des dépôts de la clientèle</i>	<i>7 006 497 262</i>	<i>6 526 616 206</i>	<i>Total Kundengelder</i>		
Prêts des centrales d'émission de lettres de gage et emprunts	1 219 000 000	1 287 500 000	Anleihen und Pfandbriefdarlehen		
Comptes de régularisation	74 547 807	68 759 437	Rechnungsabgrenzungen		
Autres passifs	74 067 368	51 211 155	Sonstige Passiven		
Correctifs de valeurs et provisions	191 671 106	195 780 032	Wertberichtigungen und Rückstellungen		
Réserves pour risques bancaires généraux	404 000 000	389 000 000	Reserven für allgemeine Bankrisiken		
Capital de dotation	70 000 000	70 000 000	Dotationskapital		
Réserve légale générale	401 000 000	349 000 000	Allgemeine gesetzliche Reserve		
Bénéfice reporté	773 195	525 535	Gewinnvortrag		
Bénéfice de l'exercice	0	74 747 661	Jahresgewinn		
Bénéfice semestriel	35 869 312	0	Semestergewinn		
<b>TOTAL DES PASSIFS</b>	<b>9 745 316 573</b>	<b>9 296 135 956</b>	<b>TOTAL PASSIVEN</b>		
Total des engagements de rang subordonné	0	0	Total nachrangige Verpflichtungen		
Total des engagements envers le canton	990 324 171	798 308 791	Total Verpflichtungen gegenüber dem Kanton		
<b>OPÉRATIONS HORS BILAN</b>	<b>30.06.2007</b>	<b>31.12.2006</b>	<b>AUSSERBILANZGESCHÄFTE</b>		
Engagements conditionnels	111 244 238	111 428 004	Eventualverpflichtungen		
Engagements irrévocables	28 801 200	28 801 200	Unwiderrufliche Zusagen		
Engagements de libérer et d'effectuer des versements supplémentaires	18 003 500	18 003 500	Einzahlungs- und Nachschussverpflichtungen		
Crédits par engagement	935 766	1 808 149	Verpflichtungskredite		
Instruments financiers dérivés	1 000 129 329	826 972 712	Derivative Finanzinstrumente		
Opérations fiduciaires	335 269 128	239 565 000	Treuhandgeschäfte		

**COMPTE DE RÉSULTAT**  
**au 30 juin 2007**

**ERFOLGSRECHNUNG**  
**per 30. Juni 2007**

Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire	30.06.2007	30.06.2006	Variation %	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft
<b>RÉSULTAT DES OPÉRATIONS D'INTÉRÊTS</b>				<b>ERFOLG AUS DEM ZINSENGESCHÄFT</b>
Produit des intérêts et des escomptes	167 128 029	142 117 619		Zins- und Diskontertrag
Produit des intérêts et des dividendes des portefeuilles destinés au négoce	0	2 774		Zins- und Dividendenertrag aus Handelsbeständen
Produit des intérêts et des dividendes des immobilisations financières	2 926 807	3 098 351		Zins- und Dividendenertrag aus Finanzanlagen
Charges d'intérêts	- 90 299 679	- 71 115 512		Zinsaufwand
<b>Sous-total résultat des opérations d'intérêts</b>	<b>79 755 157</b>	<b>74 103 232</b>	<b>7.6%</b>	<b>Subtotal Erfolg Zinsengeschäft</b>
<b>RÉSULTAT DES OPÉRATIONS DE COMMISSIONS ET DES PRESTATIONS DE SERVICE</b>				<b>ERFOLG AUS DEM KOMMISSIONS- UND DIENSTLEISTUNGSGESCHÄFT</b>
Produit des commissions sur les opérations de crédit	656 978	685 212		Kommissionsertrag Kreditgeschäft
Produit des commissions sur les opérations de négoce de titres et les placements	14 613 054	13 122 914		Kommissionsertrag Wertschriften- und Anlagegeschäft
Produit des commissions sur les autres prestations de service	5 928 119	5 537 173		Kommissionsertrag übriges Dienstleistungsgeschäft
Charges de commissions	- 1 810 232	- 1 847 121		Kommissionsaufwand
<b>Sous-total résultat des opérations de commissions et des prestations de service</b>	<b>19 387 919</b>	<b>17 498 178</b>	<b>10.8%</b>	<b>Subtotal Erfolg Kommissions- und Dienstleistungsgeschäft</b>
<b>RÉSULTAT DES OPÉRATIONS DE NÉGOCE</b>	<b>3 612 847</b>	<b>3 355 123</b>	<b>7.7%</b>	<b>ERFOLG AUS DEM HANDELSGESCHÄFT</b>
<b>AUTRES RÉSULTATS ORDINAIRES</b>	<b>4 399 614</b>	<b>2 449 084</b>	<b>79.6%</b>	<b>ÜBRIGER ORDENTLICHER ERFOLG</b>
<b>TOTAL DES PRODUITS</b>	<b>107 155 537</b>	<b>97 405 617</b>	<b>10.0%</b>	<b>TOTAL ERTRAG</b>

COMPTE DE RÉSULTAT au 30 juin 2007			ERFOLGSRECHNUNG per 30. Juni 2007	
Produits et charges de l'activité bancaire ordinaire	30.06.2007	30.06.2006	Variation %	Ertrag und Aufwand aus dem ordentlichen Bankgeschäft
<b>CHARGES D'EXPLOITATION</b>				<b>GESCHÄFTSAUFWAND</b>
Charges de personnel	- 20 645 139	- 19 640 901		Personalaufwand
Autres charges d'exploitation	- 16 330 028	- 16 434 642		Sachaufwand
<b>Sous-total charges d'exploitation</b>	<b>- 36 975 167</b>	<b>- 36 075 543</b>	<b>2.5%</b>	<b>Subtotal Geschäftsaufwand</b>
<b>BÉNÉFICE BRUT</b>	<b>70 180 370</b>	<b>61 330 074</b>	<b>14.4%</b>	<b>BRUTTOGEWINN</b>
Amortissements sur l'actif immobilisé	- 10 683 000	- 6 050 000		Abschreibungen auf dem Anlagevermögen
Correctifs de valeurs, provisions et pertes	- 2 530 238	- 1 584 906		Wertberichtigungen, Rückstellungen und Verluste
<b>Résultat intermédiaire</b>	<b>56 967 132</b>	<b>53 695 168</b>	<b>6.1%</b>	<b>Zwischenergebnis</b>
Produits extraordinaires	305 789	203 300		Ausserordentlicher Ertrag
Charges extraordinaires	- 3 609	- 350 000		Ausserordentlicher Aufwand
Attribution aux "Réserves pour risques bancaires généraux"	- 15 000 000	- 21 000 000		Zuweisung an "Reserven für allgemeine Bankrisiken"
Impôts	- 6 400 000	0		Steuern
<b>BÉNÉFICE NET</b>	<b>35 869 312</b>	<b>32 548 468</b>	<b>10.2%</b>	<b>NETTOGEWINN</b>

# A bras ouverts! Mit offenen Armen!



## Le bilan social - des actions concrètes Die Sozialbilanz - konkrete Aktionen

◀ Apport au sport et à la culture Beiträge für Sport und Kultur	<b>1,4 mio</b>
◀ Commandes aux PME Arbeiten und Aufträge an KMU	<b>8,1 mio</b>
◀ Versement à l'Etat de Fribourg Überweisung an den Kanton Freiburg	<b>22,5 mio</b>
<hr/>	
◀ Siège et succursales Hauptsitz und Niederlassungen	<b>25</b>
◀ Collaborateurs BCF Mitarbeitende FKB	<b>421</b>



**Banque Cantonale de Fribourg  
Freiburger Kantonalbank**

simplement ouvert - einfach offener